

अखिलभारतीयआयुर्विज्ञानसंस्थान, रायपुर(छत्तीसगढ़) All India Institute of Medical Sciences, Raipur (Chhattisgarh) Tatibandh, GE Road, Raipur-492 099 (CG) <u>www.aiimsraipur.edu.in</u>

# AIIMS/R/HS/GS/09-157/166/2024/932 Date: 09/08/2024

## **Call for Objections**

Sub:- Inviting Comments/objections (if any), before declaring proprietary article for procurement of Accessories of HD Laparoscope system for General Surgery Department at AIIMS Raipur.

General Surgery Department at AIIMS Raipur has to procure Accessories of HD Laparoscope system through Proprietary Article basis under GFR -166.

The proposal submitted by M/s Richard Wolf Gmbh, Germany who is sole manufacturers and M/s Eagle Medical Systems Pvt. Ltd., New Delhi is the local Agent of this item along with Proprietary Article Certificate are attached and same upload on AIIMS Raipur website.

The above documents are being uploaded for open information to submit objections/comments (if any) from any manufacturer/supplier before declaring proprietary article for the said equipment/items to be procured, within 07 days (i.e. 16/08/2024) from the date of issuance/uploading of the notifications.

The objection should be raised on the technical compliance sheet as enclosed, if any firm claiming suitability of their product with respect to specification mentioned.

The comments should be sent to the office of Stores Office (Hospital), Room No. 329, C C1 Block, Gate No. 01, AIIMS, Raipur in sealed envelope or through mail storesofficer.hp@aiimsraipur.edu.in on or before 16/08/2024 up to 3.00 PM failing which it will be presumed that any other vendor having no comments to offer and case will be decided on merits.

## Officer In-Charge Procurement (DMC) AIIMS Raipur

Dr. Yogendra N. Keche (Officer In-charge, Procurment of Drugs, Medicine & Consumable) AIIMS, Raipur (C.G.)

## Encl:-

- 1. Proprietary Letter by Manufacturer
- 2. Proprietary Letter by Department
- 3. Authorization letter by Manufacturer

File No. 6-302/65/2024-SO-H (Computer No. 13195)

51969/2024/SOH



अखिलभारतीय आयुर्विज्ञानसंस्थान, रायपुर (छ.ग.) All India Institute of Medical Sciences, Raipur (Chhattisgarh) Tatibandh, GE Road, Raipur-492 099 (CG) www.aiimsraipur.edu.in

# स्वामित्वप्रमाणपत्र Proprietary Article Certificate

|       | ांख्या औरसंदर्भ   |  |  |
|-------|---|--|--|
|       | nber and Reference  |  |  |
| 1     | सामाग्रीकाविवरण   | Richard wolf<br>Laparoscope acce                         |  |
| 1     | Description of article  | Lapanscope acce  |  |
| 2     | पूर्वानुमानितमात्रा / वार्षिकआवश्यकता   |  |  |
| ]     | Forecast of quantity/annual requirement   |  |  |
| 3     | उपरोक्तमात्रा हेतुअनुमानितमूल्य   |  |  |
| 5     | Approximate estimated value for above   |  |  |
| 4     | निर्माताकानाम एवं पता   | Richard wolf   |  |
| 1     | Maker's name and address  | Richard Wolf<br>Germany.                                 |  |
| 5     | अधिकृतडीलर / स्टाकिस्टकानाम   | Faale Medical  |  |
|       | Name(s) of authorised dealers/stockists   | system   |  |
| 1     | अधिकृतडीलर / स्टाकिस्टकानाम<br>Name(s) of authorised dealers/stockists<br>मैंपी ए सी के आधारपरउपरोक्त खरीदकोस्वीकारकरताहूंऔर यह प्रमाणित करताहूंकिः   |  |  |
|       | नोट- (बी), (सी-1) या (सी-2) में से केवल एक कोबनाए रखने के लिए टिककरें,  |  |  |
| 1     | जोभीलागूहोऔरदूसरोकोकाटदें ।कृपया (ए) टिककरपुष्टिकरेंइसकेबिनापीएसीप्रमाणपत्र अवैध  |  |  |
|       | होगा  |  |  |
| 6 3   | होगा  |  |  |
| 0     |   |  |  |
|       | होगा<br>I approve the above purchase on PAC basis and certify that:-<br>Note- Tick to retain only one out of (b), (c-1) or (c-2) whic   |  |  |
|       | I approve the above purchase on PAC basis and certify that:-  | hever is applicable and                                  |  |
|       | I approve the above purchase on PAC basis and certify that:-<br>Note- Tick to retain only one out of (b), (c-1) or (c-2) whic<br>cross out others. Please do confirm (a) by ticking it – witho<br>will be invalid.  | hever is applicable and                                  |  |
|       | l approve the above purchase on PAC basis and certify that:-<br>Note- Tick to retain only one out of (b), (c-1) or (c-2) whic<br>cross out others. Please do confirm (a) by ticking it – withor<br>will be invalid.<br>यह एकमात्र फर्महैजोइसमदकानिर्माण / संग्रहणकररहाहै।   | hever is applicable and                                  |  |
|       | I approve the above purchase on PAC basis and certify that:-<br>Note- Tick to retain only one out of (b), (c-1) or (c-2) whic<br>cross out others. Please do confirm (a) by ticking it – witho<br>will be invalid.  | hever is applicable and<br>ut which PAC certificate      |  |
| 6 (a) | I approve the above purchase on PAC basis and certify that:-<br>Note- Tick to retain only one out of (b), (c-1) or (c-2) whic<br>cross out others. Please do confirm (a) by ticking it – withor<br>will be invalid.<br>यह एकमात्र फर्महैजोइसमदकानिर्माण / संग्रहणकररहाहै।<br>और<br>This is the only firm who is manufacturing /stocking this item   | thever is applicable and<br>ut which PAC certificate     |  |
| 6 (a) | l approve the above purchase on PAC basis and certify that:-<br>Note- Tick to retain only one out of (b), (c-1) or (c-2) whic<br>cross out others. Please do confirm (a) by ticking it – withou<br>will be invalid.<br>यह एकमात्र फर्महैजोइसमदकानिर्माण / संग्रहणकररहाहै।<br>और<br>This is the only firm who is manufacturing /stocking this item<br>AND  | thever is applicable and<br>ut which PAC certificate     |  |
| 6 (a) | I approve the above purchase on PAC basis and certify that:-<br>Note- Tick to retain only one out of (b), (c-1) or (c-2) whic<br>cross out others. Please do confirm (a) by ticking it – withou<br>will be invalid.<br>यह एकमात्र फर्महैजोइसमदकानिर्माण / संग्रहणकररहाहै।<br>और<br>This is the only firm who is manufacturing /stocking this item<br>AND<br>किसीअन्य फर्म द्वारासमरूपमदनिर्मित / विक्रय नही कियाजाताहै,   | thever is applicable and<br>ut which PAC certificate     |  |
| 6 (a) | l approve the above purchase on PAC basis and certify that:-<br>Note- Tick to retain only one out of (b), (c-1) or (c-2) whic<br>cross out others. Please do confirm (a) by ticking it – withou<br>will be invalid.<br>यह एकमात्र फर्महैजोइसमदकानिर्माण / संग्रहणकररहाहै।<br>और<br>This is the only firm who is manufacturing /stocking this item<br>AND  | thever is applicable and<br>ut which PAC certificate     |  |
| 6 (a) | l approve the above purchase on PAC basis and certify that:-<br>Note- Tick to retain only one out of (b), (c-1) or (c-2) whic<br>cross out others. Please do confirm (a) by ticking it – withor<br>will be invalid.<br>यह एकमात्र फर्महैजोइसमदकानिर्माण / संग्रहणकररहाहै ।<br>और<br>This is the only firm who is manufacturing /stocking this item<br>AND<br>किसीअन्य फर्म द्वारासमरूपमदनिर्मित / विक्रय नही कियाजाताहै,<br>जिसकाउपयोगइसकेबदलेकियाजासकताहै । <b>अथवा</b><br>A similar article in not manufacturing/sold by any other firm,  | thever is applicable and<br>ut which PAC certificate     |  |
| 6 (a) | I approve the above purchase on PAC basis and certify that:-<br>Note- Tick to retain only one out of (b), (c-1) or (c-2) whic<br>cross out others. Please do confirm (a) by ticking it – withou<br>will be invalid.<br>यह एकमात्र फर्महैजोइसमदकानिर्माण / संग्रहणकररहाहै ।<br>और<br>This is the only firm who is manufacturing /stocking this item<br>AND<br>किसीअन्य फर्म द्वारासमरूपमदनिर्मित / विक्रय नही कियाजाताहै,<br>जिसकाउपयोगइसकेबदलेकियाजासकताहै ।अथवा<br>A similar article in not manufacturing/sold by any other firm,<br>which could be used in lieu OR  | chever is applicable and<br>ut which PAC certificate     |  |
| 6 (a) | I approve the above purchase on PAC basis and certify that:-<br>Note- Tick to retain only one out of (b), (c-1) or (c-2) whice<br>cross out others. Please do confirm (a) by ticking it – without<br>will be invalid.<br>यह एकमात्र फर्महैजोइसमदकानिर्माण / संग्रहणकररहाहै  <br>और<br>This is the only firm who is manufacturing /stocking this item<br>AND<br>किसीअन्य फर्म द्वारासमरूपमदनिर्मित / विक्रय नही कियाजाताहै,<br>जिसकाउपयोगइसकेबदलेकियाजासकताहै  अथवा<br>A similar article in not manufacturing/sold by any other firm,<br>which could be used in lieu OR<br>कोईअन्य मेक / ब्रांडनिम्नलिखितकारणो ( जैसेओईएम / वारंटी के  | chever is applicable and<br>ut which PAC certificate<br> |  |
| 6 (a) | I approve the above purchase on PAC basis and certify that:-<br>Note- Tick to retain only one out of (b), (c-1) or (c-2) whic<br>cross out others. Please do confirm (a) by ticking it – withou<br>will be invalid.<br>यह एकमात्र फर्महैजोइसमदकानिर्माण / संग्रहणकररहाहै ।<br>और<br>This is the only firm who is manufacturing /stocking this item<br>AND<br>किसीअन्य फर्म द्वारासमरूपमदनिर्मित / विक्रय नही कियाजाताहै,<br>जिसकाउपयोगइसकेबदलेकियाजासकताहै ।अथवा<br>A similar article in not manufacturing/sold by any other firm,<br>which could be used in lieu OR  | chever is applicable and<br>ut which PAC certificate<br> |  |
| 6 (a) | I approve the above purchase on PAC basis and certify that:-<br>Note- Tick to retain only one out of (b), (c-1) or (c-2) which<br>cross out others. Please do confirm (a) by ticking it – without<br>will be invalid.<br>यह एकमात्र फर्महैजोइसमदकानिर्माण / संग्रहणकररहाहै  <br>और<br>This is the only firm who is manufacturing /stocking this item<br>AND<br>किसीअन्य फर्म द्वारासमरूपमदनिर्मित / विक्रय नही कियाजाताहै,<br>जिसकाउपयोगइसकेबदलेकियाजासकताहै ।अथवा<br>A similar article in not manufacturing/sold by any other firm,<br>which could be used in lieu OR<br>कोईअन्य मेक / ब्रांडनिम्नलिखितकारणो ( जैसेओईएम / वारंटी के<br>लिए उपयुक्त नही होगा ।अथवा<br>No other make/brand will be suitable for following tangible | chever is applicable and<br>ut which PAC certificate<br> |  |
| 6 (a) | I approve the above purchase on PAC basis and certify that:-<br>Note- Tick to retain only one out of (b), (c-1) or (c-2) whice<br>cross out others. Please do confirm (a) by ticking it – without<br>will be invalid.<br>यह एकमात्र फर्महैजोइसमदकानिर्माण / संग्रहणकररहाहै ।<br>और<br>This is the only firm who is manufacturing /stocking this item<br>AND<br>किसीअन्य फर्म द्वारासमरूपमदनिर्मित / विक्रय नही कियाजाताहै,<br>जिसकाउपयोगइसकेबदलेकियाजासकताहै ।अथवा<br>A similar article in not manufacturing/sold by any other firm,<br>which could be used in lieu OR<br>कोईअन्य मेक / ब्रांडनिम्नलिखितकारणो ( जैसेओईएम / वारंटी के<br>लिए उपयुक्त नही होगा ।अथवा  | chever is applicable and<br>ut which PAC certificate     |  |

| 6 (c) | कोईअन्य मेक/ब्रांडनिम्नलिखितकारणो से उपयुक्त नही होगा (अगर<br>पीएसीपिछले खरीदमेंभीदियागयाथा, तोकृपयाइसकेबाद से<br>अधिकस्रोतोका पता लगाने के लिए प्रयास करें)तथा<br>No other make/brand will be suitable for following intangible<br>reasons (if PAC was also given in the last procurement cycle,<br>please also bring out efforts made since then to locate more<br>sources): OR |  |
|-------|---|--|
|       | प्रस्ताव के लिए वित्त शाखा की सहमतिकासंदर्भ(कार्रवाई<br>भंडारऔरलेखाविभाग द्वारा की जायेगी)<br>Reference of concurrence of finance wing to the proposal<br>(Action will be taken by stores & Account Department)   |  |

| पिछलेतीनसालोमेंइसमद की पीए   | सी खरीदकाइति        | ोहासनी चेदियाजास                  | कताहै (यदि कोई हो)History of           |  |  |  |  |
|--|---------------------|-----------------------------------|--|--|--|--|--|
| PAC purchase of this item for past three years may be given below (if any) N/L |                     |                                   |  |  |  |  |  |
| प्रदायककानाम   |                     | ist a second                      |  |  |  |  |  |
| Name of the Supplier   |                     |                                   |  |  |  |  |  |
| आदेश / निविदासंदर्भऔरदिनांक  | आदेशितमात्रा        | आादेशपरमूलदर                      | प्रतिकूलप्रदर्शनरिपोर्टअगरकोईहो        |  |  |  |  |
| Order/Tender reference & Date  | Quantity<br>Ordered | (□)<br>Basic Rate on<br>order (ℤ) | Adverse Performance Reported<br>if any |  |  |  |  |
|  |                     |                                   |  |  |  |  |  |

अनुमोदनकरनेवालेप्राधिकारीकाहस्ताक्षर.....

दिनांक. 17/01/24

अधिकारीकापदनाम. Dr. D. Mohanhí Professor, Snrgery.

51969/2024/SOH

1. A. S. M.

### File No. 6-302/65/2024-SO-H (Computer No. 13195)



spirit of excellence

Knittlingen, 11<sup>TH</sup> January, 2024

The Head Department of General Surgery All India Institute of Medical Sciences Raipur – 492 099 Chhattisgarh

#### PROPRIETARY CERTIFICATE

Dear Sir,

This is to certify that M/s. Richard Wolf Gmbh, located at 75438 Knittlingen, Pforzheimer StraBe 32, Germany are the legal holders of proprietary rights of Wolf brand and manufacturers of following instrument world over.

| CAT.NO. 8923.802  | REDUCER FROM DIA 10 MM TO 5.5 MM                 |
|-------------------|--|
| CAT.NO. 8921.901  | MAGNETIC BALL 5 MM                               |
| CAT.NO. 8923.901  | MAGNETIC BALL 10 MM                              |
| CAT.NO. 89.02     | WASHER 5MM                                       |
| CAT.NO. 89.08     | WASHER 10 MM                                     |
| CAT.NO. 4171.111  | HYGEINE FILTTER STERILIE                         |
| CAT.NO. 8170.202  | HIGH FLOW INSUFFLATION TUBE WITH HEATING ELEMENT |
| CAT.NO. 74007.055 | PRESSURE REDUCER                                 |
| CAT.NO. 806650301 | FIBRE LIGHT CABLE                                |

The design, specifications and trade mark of Wolf instruments are exclusive right of Richard Wolf GmbH Germany No individual or company is authorized to use Wolf brand or manufacture Wolf Instruments

Yours faithfully, RICHARD WOLF GMBH

Jürgen Steinbeck Managing Director

Jürgen Pfab Managing Director

Richard Wolf GmbH Pforzheimer Straße 32 75438 Knittlingen, Germany Tel.: +49 7043 35-0 Fax: +49 7043 35-4300 info@richard-wolf.com www.richard-wolf.com Handelsregister/Trade Register: Mannheim HRB 510031 Geschäftsführer/Managing Directors: Siegfried Karst, Jürgen Pfab, Jürgen Steinbeck Generated from eOffice by RAHUL SAKHARWADE, RSSK, STORE KEEPER, AIMS RPR on 01/08/2024 10:52 Afred Steinbeck



Richard Wolf India Private Ltd.

Knittlingen, December 18, 2023

## AUTHORIZATION LETTER

We, Richard Wolf GmbH, Pforzheimer Str. 32, 75438 Knittlingen, Germany, a manufacturer and supplier of medical endoscopic equipment, duly organized under the laws of Germany, hereby declare that the company

Eagle Medical Systems Pvt. Ltd. Vaishno House, A- 267, Defence Colony New Delhi 110024 INDIA

is authorized to offer, sell and to distribute Richard Wolf medical endoscopic equipment, except orthopaedic & spine surgery systems and ICU bronchoscopy, in the territory of Haryana, (Private & Government). Himachal Pradesh, Jammu & Kashmir, Punjab and Ladakh, for government only, Director General of the Armed Forces Medical Services (DGAFMS), HLL Life care Limited (HITES).

The above company is also entitled to participate at related public tenders to the defined territories and products.

Furthermore, the company is able to organize the commissioning, functional testing as well as warranty service procedure for the related products in cooperation with and on behalf of the Richard Wolf GmbH.

We hereby grant our full warranty for the Richard Wolf medical endoscopic equipment offered by the above firm in accordance with our General Terms and Conditions of Business.

This authorization is effective immediately and valid until December 31, 2024.

Yours faithfully RICHARD WOLF GMBH

lecc

Jürgen Steinbeck Co-CEO

Volker Maute Vice President Sales, Service & Marketing

Markus Scharfen Managing Director Richard Wolf India

Richard Wolf India Private Ltd. - Registered Office: JMD Pacific Square (National Highway 8 - Behind 32<sup>nd</sup> Milestone) No. 211 A, Second Floor - Gurgaon-122 001 - National Capital Region - website: www.richard-wolf.com